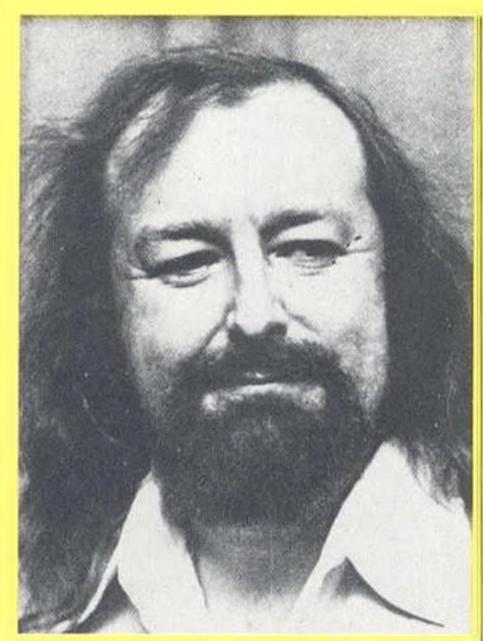




Los mundos paralelos de Michael Moorcock

por Gianni Montanari



Nacido en Londres en 1939, Michael Moorcock es hoy conocido principalmente por su producción dentro de la ficción heróica, pero durante su intensa carrera—que inició muy joven con algunas colaboraciones en revistas inglesas— tuvo algunas a su cargo (sobre todo la mítica revista New Worlds entre 1964 y 1970, o sea en su período más experimental y comprometido en divulgar la "New Wave"), crítico, autor de ambientaciones para cómics, de textos musicales (en su mayor parte para el complejo de los Hawkwind) y hasta cantante.

En el campo de la fantasía heroica toda su producción ofrece una fascinante mezcla de simbolismos autobiográficos y casi filosóficos basados en el tema central del universo entendido como "serie" de universos paralelos (o contiguos, lo que permite a los diferentes héroes de los distintos ciclos visitarse reciprocamente), perennemente teatro de una desconcertante batalla entre las fuerzas de la Ley y del Caos alrededor del logro de una especie de "última entropía" que debería estabilizar in acternum la situación. Sobre este fondo del universo múltiple, o "multiverso" se mueven los numerosos héroes y coprotagonistas cuyas aventuras a menudo se entrecruzan y complementan. Todas las vicisitudes gravitan alrededor de los personajes que por primera vez en el campo de la ficción heroica tienen solidez psicológica para plantearse problemas existenciales hasta entonces desconocidos a los habituales bárbaros y truculentos héroes del género. Además con el trasfondo de un filo narrativo entre libertad y decadencia, todos los personajes de Moorcock como otras tantas aristas o capas de un solo multiforme héroe, el Eterno Campeón. No es por ca-

- Garth, titular de la homónima tira inglesa de Frank Bellamy es "crononauta" fulltime. Gracias a un prodigioso reloj que lleva en la muñeca, está en condiciones de desplazarse en el tiempo (regulando su propia energía). Y en el tiempo encuentra aventuras de todo tipo y de toda época. A menudo con mujeres del todo excepcionales.

2 - La tapa de un álbum de la editorial norteamericana "DC" dedicado al héroe temporal "Rip Hunter", el maestro del tiempo. Vemos a Rip que, al igual que milenios antes Paris, hace de juez en un concurso de helleza en el que participan mujeres fatales de todas las épocas.



sualidad que casi toda la producción de ficción heroica de este autor pueda ser encuadrada en una subdivisión de ciclos parciales dentro de otro ciclo general en el cual los tiempos se espacian desde el lejanísimo pasado al más remoto futuro, siempre en mundos paralelos en diferentes épocas de su desarrollo.

Siempre teniendo presente que Moorcock inició la redacción de este ciclo del Eterno Campeón en el curso de 1960 con algunos relatos del subciclo de Elric (el primero de los cuales apareció en la revista Science Fantasy en junio de 1961), y que luego gran parte de este material el autor lo revisó y lo amplió en el curso de las numerosas rediciones, damos a continuación la lista de títulos que componen el ciclo general, títulos subdivididos a su vez en cada uno de los subciclos y con las fechas de las ediciones originales definitivas; el orden por lo tanto no es cronológico según la redacción, sino según las intenciones finales del autor.



EL CICLO DEL ETERNO CAMPEON

John Daker, alias Erekosë The Eternal Champion 1970

Phoenix in Obsidian 1970

Elric de Melnobiné

Elric of Melnibone 1972

The Sailor on the Seas of Fate 1975

The Weird of the White Wolf 1977

The Vanishing Tower 1970

The Bane of the Black Sword 1977

Stormbringer 1965

Dorian Hawkmoon, duque de Koln

The Jewel in the Skull 1967

The Mad God's Amulet 1968

The Sword of the Dawn 1968

The Runestaff 1969

Count Brass 1973

The Champion of Garathorm 1973

The Quest for Tanclorn 1975

Corum, el principe del Manto Escarlata

The Knight of the Swords 1971

The Queen of the Swords 1971

The King of the Swords 1972

The Bull and the Spear 1973

The Oak and the Ram 1973

The Sword and the Stallion 1974

Michael Kane (ciclo marciano)

The City of the Beast 1965 (conocido también como Warriors of Mars con el pseudónimo de Edward P. Bradbury)

The Lord of the Spiders (conocido también como Blades of Mars con el pseudónimo de Edward P. Bradbury)

The Masters of the Pit 1965 (conocido también como Barbarians of Mars con el pseudónimo de Edward P. Bradbury)

■ 3 · 4 · Dos planchas sacadas de un episodio de la serie eronológica de Sydney Jordan "Jeff Hawke" editada en Italia por Camillo Conti. El episodio se tituló "Made in Birmingham" y se refiere al tema de los paisajes temporales. Un científico ha descubierto la fórmula del tiempo gracias a la cual un joven colega viajará en el tiempo. Pero la fórmula todavía no ha sido elaborada y por lo tanto el futuro viajero aún no sabe qué hacer. Cuando Jeff Hawke y otros personajes darán al científico la prueba de lo que sucederá, éste renunciará a su fórmula. Al hacer esto salvará la vida del joven colega. En efecto, si este último hubiera viajado en el tiempo habría encontrado la muerte prematura. Con la destrucción de la fórmula la "historia del futuro no se verificará" y las pruebas (un tractor y una calavera del joven) desaparecerán, como objetos que no hubieran existido.



























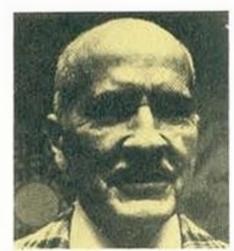












con historias que en su mayor parte aún debian es- das entre paréntesis) aún no han sido escritas. cribirse.

veces, en 1948 y en 1967, cuando se publicó una cada vez ambientó la historia que escribía en el pe-

En mayo de 1941 la re- gigantesca antología de Heinlein, The Past Through vista Astounding SF co- Tomorrow, que entre otros mapas contenía buena municaba a sus lectores parte de los relatos de la "historia".

que la joven promesa En una palabra, Heinlein se había propuesto desde Anson McDonald se lla- los comienzos una especie de "plan de la obra" de maba en realidad Ro- su actividad futura, siguiendo sus previsiones de las bert Anson Heinlein y evoluciones e involuciones de la humanidad desde que sus relatos seguían el punto de vista político, económico, técnico y y habrian seguido un social. Durante cuatro decenios casi ha mantenido hilo común, convirtién- su promesa y ganó la apuesta que hizo con los lecdose en partes de una "historia futura". Un par de tores y consigo mismo. En efecto, de las veintinuemeses después publicó el cuadro de esta "historia": ve obras narrativas del cuadro sólo seis (las indica-

Naturalmente no ha escrito sus historias en el El cuadro inicial habría sido modificado luego dos orden cronológico que sigue el cuadro, sino que

riodo que la inspiración y la imaginación le dictaban y con el tiempo cada libro estuvo en su lugar. En la práctica el último "agujero" corresponde a los primeros veinticinco años del próximo siglo y esperamos que Heinlein lo colme pronto.

La "historia futura" no comprende todas las historias de Heinlein, autor muy prolífero, pero también las que están fuera de la clasificación muy bien podrían formar parte. Heinlein sólo las excluyó porque en ellas eran más importantes la trama y los personajes que su ambientación y colocación histórica. Lo que demuestra que su visión interior del futuro sigue una inquebrantable coherencia. (f.a.)

Ilustración de Pagardesi.



NOVAC PINERO WINGATE JOHN LYNE SAM JONES SATCHEL ZEBJONES MARTIN MASTER PETER FORD DOUGLAS RHYSLING MAGEDELENE GAINES MACKINNON NEHEMIAH SCUDDER BLEKINSOP "FADER" RANDALL HARPER VIDAS PERSEPHONE ERICKSON DE SUS EL "DOCTOR" KING LIBBY DURACION LENTZ McCOY HARRIMAN McINTIRE RHODES DOYLE CUMMINGS LAZARUS LONG PANTALLAS DE ENERGIA SOLAR DOUGLAS-MARTIN CAMINOS MECANICOS VIAJES CON COHETES COMERCIALES HELICOPTEROS TECNIC (interrupción) REANUDACION DE LOS VIAJES VIAJES INTERPLANETARIOS DESARROLLO DE LA PSICOMETRIA Y DE LA PSICODINAMICA DESCUBRIMIENTOS USO LIMITADO DE LA TELEPATIA **ELEMENTOS ATOMICOS ARTIFICIALES, URANIO 235** DESARROLLO DE LA MECANICA SUBMOLECULAR INGENIERIA ESTATICA SUBMOLECULAR (PARASTATICA)

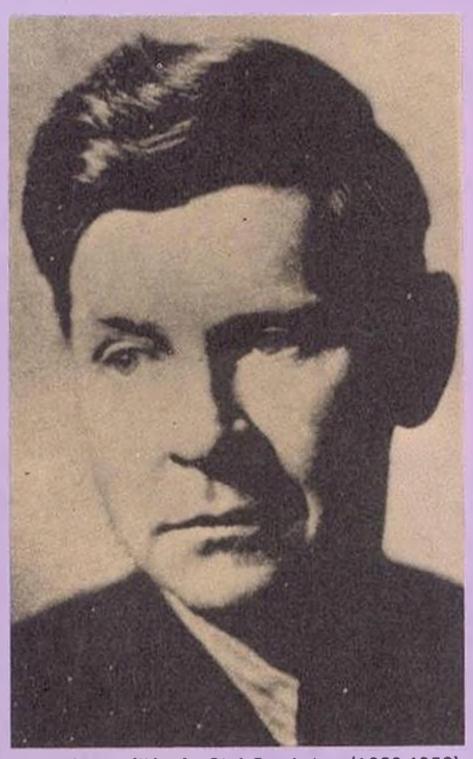
por ROBERT A. HEINLEIN

E PO CA	OBRAS	ACONTECIMIENTOS TECNICO-CIENTIFICOS	ACONTECIMIENTOS HISTORICO-SOCIOLOGICOS	NOTAS HISTORICAS
Antes de 1975	Life-Line "Let There Be Light" (World Edgewise) The Roads Must Roll	Vuelos de cohetes transatlánticos	Los "AÑOS LOCOS" Huelga del 1966 La "Falsa Alba", 1960-1970	En este período se producen considerables progresos técnicos, acompañados por un gradual deterioro de las costumbres y de las instituciones sociales que terminan en psicosis de masa en el sexto decenio y en el Interregno.
1975	Blowups Happen The Man Who Sold the Moon Delilah the Space Rigger Space Jockey Requiem The Long Watch Gentlemen, Be Seated The Black Pits of Luna It's Great to Be Back 'We Also Walk Dogs"	Servicio para los antípodas Bacteriófago	Primer cohete a la Luna, 1978 Fundada Luna City Decreto de precaución para el espacio Corporaciones lunares de Harriman Período de aprovechamiento imperial, 1970-2020 Revoluciones en Little America Exploraciones interplanetarias y explotación de los planetas Anschluss Americo-Australasiano	El Interregno estuvo seguido por un período de reconstrucción en el cual las propuestas financieras de los Voorhis ofrecen una temporal estabilidad económica y la posibilidad de una reorientación. Esta termina con la apertura de nuevas fronteras y con el regreso a las economías del siglo XIX.
2000	Ordeal in Space The Green Hills of Earth (Fire Down Below!) Logic of Empire (The Sound of His Wings) (Eclipse)	Unidad itinerante y unidad combatiente Estereotipos comerciales	Fanatismo religioso La "Nueva Cruzada" Rebelión e independencia de los colonos venusinos Dictadura religiosa en los EE.UU.	Tres revoluciones ponen fin al breve período del imperialismo interplanetario: Antártida, EE.UU. y Venus. En este período de escasas investigaciones sólo hay progresos técnicos de mínima relevancia.
2025	(The Stane Pillow)			Extremo puritanismo. Algunos aspectos de la psicodinámica y de la psicometría, psicología de masas y control social elaborado por la clase sacerdotal.
2050	"If This Goes On"	Armas de energía Alimentos sintéticos Control meteorológico	La primera civilización humana, 2075 y siguientes.	Restablecimiento de las libertades civiles. Renacimiento de la investigación científica. Reanudación de los viajes espaciales. Nueva fundación de Luna City.
2075	Coventry	Mecánica ondulatoria La "Barrera"		Ciencia de las relaciones sociales, basadas en las afirmaciones negati- vas basilares de la semántica. Rigor de la epistemología El pacto.
2100	Misfit Universe (sólo prólogo)	Elementos atómicos 98-416 Ingeniería parastática Rigidez de los coloides		Inicio de la consolidación del Sistema Solar. Primera tentativa de exploración interestelar.
125 500	Methuselah's Children Universe Commonsense (Da Capo)	Investigaciones simbióticas Longevidad		Desórdenes civiles, seguidos por el fin de la adolescencia de la humanidad y por el inicio de la primera civilización madura.

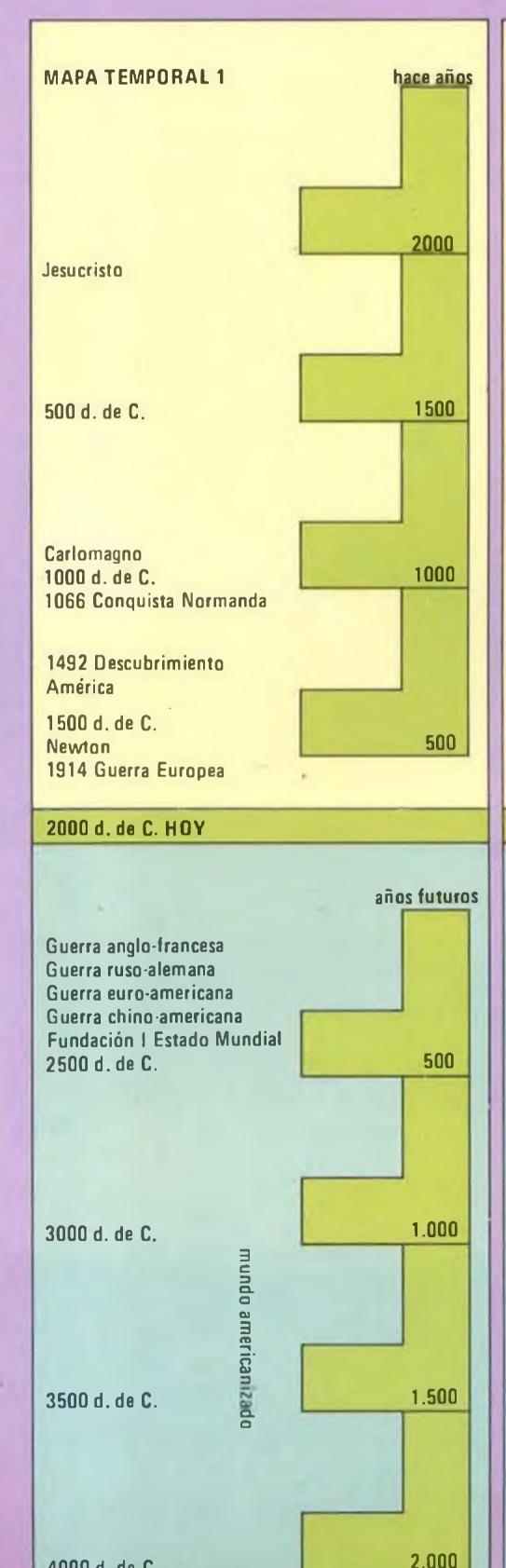


MAPAS TE

de OLAF



El escritor y filósofo Olaf Stapledon (1886-1950). Stapledon, que fue un escritor no sólo de ficción y autorizado crítico literario, se coloca en la cima entre los escritores comprometidos con la cienciaficción y pertenece al restringido número de autores de cosmología, como Wolheim y Farmer, también ellos empeñados en la reconstrucción de historias universales. Con Star-Maker ("Hacedor de estrellas") Stapledon nos ofrece un grandioso fresco que hasta hoy sigue sin tener igual en el campo de la ciencia-ficción y que indudablemente influyó a muchisimos autores. Con Star-Maker el autor lleva al lector más allá de todo concepto pensable de tiempo, desde el momento que en él los eones pueden ser considerados en el espacio de un solo parágrafo. Confrontada con otra de sus obras, Last and First Man, Star-Maker se coloca como una megahistoria. Last and First Man puede considerarse más bien como una "historia gigante" i desde el momento que cubre el espacio de 2.000 millones de años! Stapledon recorre los acontecimientos que se verifican en su época (1930) a través de las diferentes guerras internacionales del siglo XX, la decadencia de Europa y el desarrollo de América, hasta la fundación del primer estado Mundial alredador del 2300 d. de C. Luego, a la caida de este último se verifica la declinación de los Primeros Hombres el nacimiento de una Civilización patagónica. Desde ese momento en más los acontecimientos se suceden incesantemente uno tras otro, con una invasión marciana y la caída de los Segundos Hombres, a los que seguirá la caida de los Terceros, Cuartos y Quintos Hombres. Luego, en el año 300 millonésimo d. de C. nos encontramos frente a la inminante catástrofe de la Luna a punto de precipitarse sobre la Tierra, y desde ese momento se inicia la colonización de Venus por parte de los Quintos Hombres y milenios más tarde, la de Neptuno. Finalmente, con la descripción de los Décimoctavos Hombres (a los que se les confía el relato de lo anterior) se extinguirá la especie. Se puede concluir afirmando que ningún escritor de cienciaficción llevó el género narrativo a los límites a los que fue conducido por el novelista británico hoy exaltado, pero que en vida sufrió momentos de os-

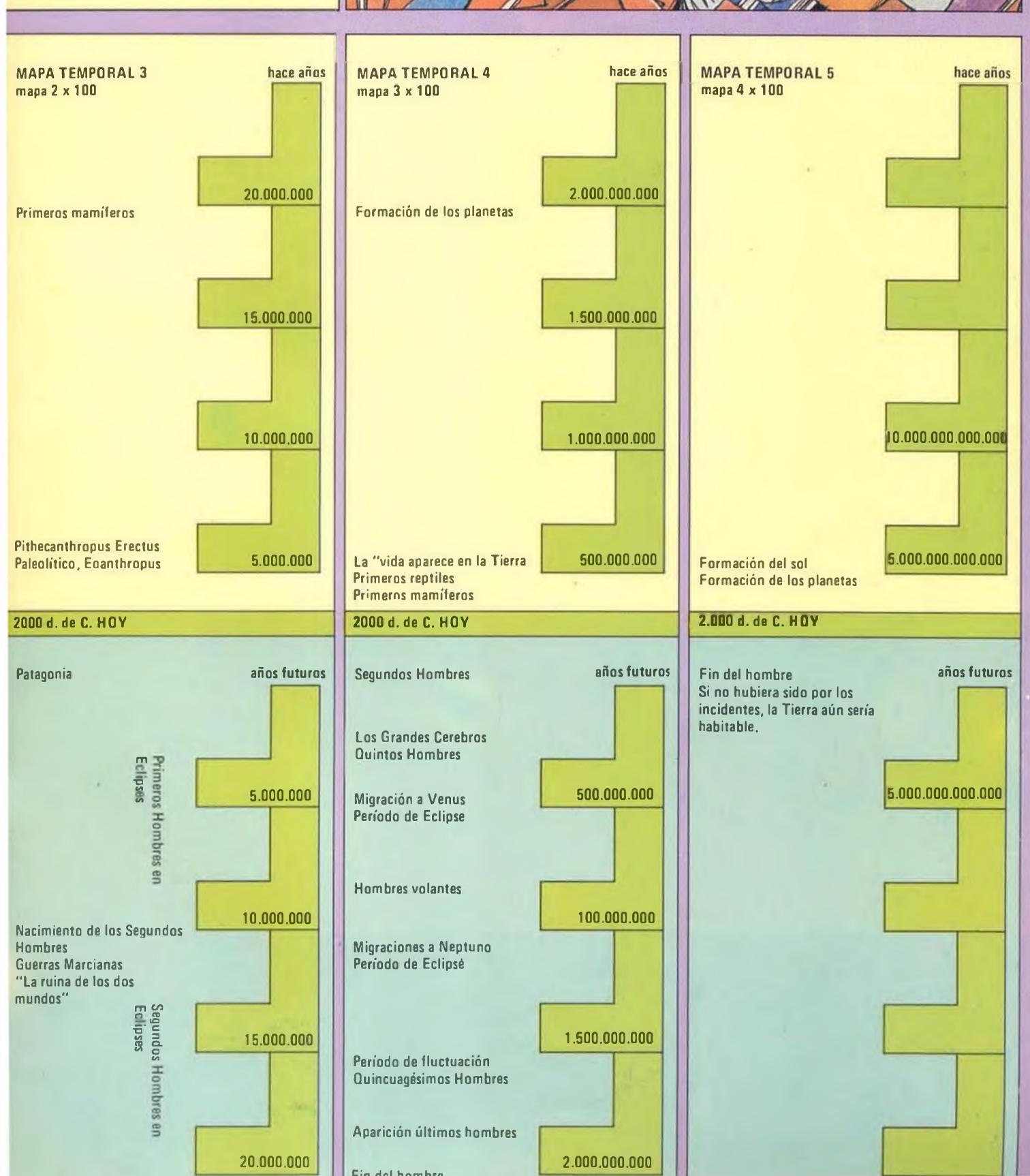




MPORALES e FIRST MAN»

APLEDON





Muchos humores, pero, sobre todo, amor.

En Amazing Stories, la revista fundada y dirigida por Hugo Gernsback, el hombre que echó las bases del género de ciencia-ficción puede leerse: "Hoy narrativa insólita... mañana realidad pura y simple". Una frase que en su esencialidad carga de significados comprometidos a todos aquellos que se presentan como inventores de universos desconocidos, viajes más allá de los límites de lo humano, biologías inimaginadas. Este último tema, el de la vida extraterrestre, caracteriza el apartado de Fantaciencia que abrimos, en estas paginas, con un estudio de lon Hobana, autor y ensayista rumano de ciencia-ficción.

Seguirán otras intervenciones, entre ellas las de James White y del "team". Brian Ash, encargado de la Visual Encyclopedia of Science Fiction (Copplestone, Londres) de la que la obra posee en buena parte los derechos de utilización: de Pierre Barbet y otros.

Esto de la vida en otros mundos o como los escritores de lengua y cultura francesa prefieren indicar, los "extraterrestres", es indudablemente el tema "clou" de la ciencia-ficción. Desde los tiempos más remotos la fantasía del hombre se ha nutrido con hipótesis prácticamente todas en un sentido único: la existencia de mundos más allá de la Fierra o entre los pliegues de la Fierra y la existencia de los habitantes de esos mundos.

Cultura, fe o sólo esperanza utópica, han provocado estas hipótesis proyectándolas en la conciencia de los que, al venir después que ellos, recogieron la antorcha y continuaron el camino para ser a su vez iniciados y emulados por otros teoforos en una sucesión destinada bastante probablemente a durar mucho tiempo o, quizás, a durar para siempre.

Pero si el impulso animador es común a todos los "makers", los fabricantes de mundos que no son, pero que podrían ser (más bien que serán, con el gran Gensback quiso advertir ya en 1926), la visión de cada uno es diferente y a la vez contrastante con la de los otros.

El historiador no interviene en la materia que describe: se limita y no podría hacer otra cosa a registrar lo que ha sucedido.

Pero el historiador posee más de un instrumento para afirmar su propia autonomía de investigador y catalogar los hechos. Uno, tal vez el más eficaz, es la interpretación de los hechos, otro la conexión entre estos últimos, y otro más su cita en forma más o menos sucinta.

También los historiadores de ciencia-ficción usan, a su vez, uno, o más de uno, de los instrumentos antes señalados y el resultado de ese trabajo - salvando, se entiende, la buena fe - lleva a conclusiones que parecen deformes o antitéticas.

En una obra como la nuestra, dirigida principalmente a la información lo más completa posible, el remedio esta dado por la pluralidad de historiadores llamados a intervenir. Es lo que hemos hecho a pesar de que y éste nos parece el único, aunque pequeño inconveniente el criterio lleva cada tanto a una cita repetida. Pero el balance resulta, a pesar de nosotros, positivo gracias a la visión completada que el método seguido asegura a la obra.

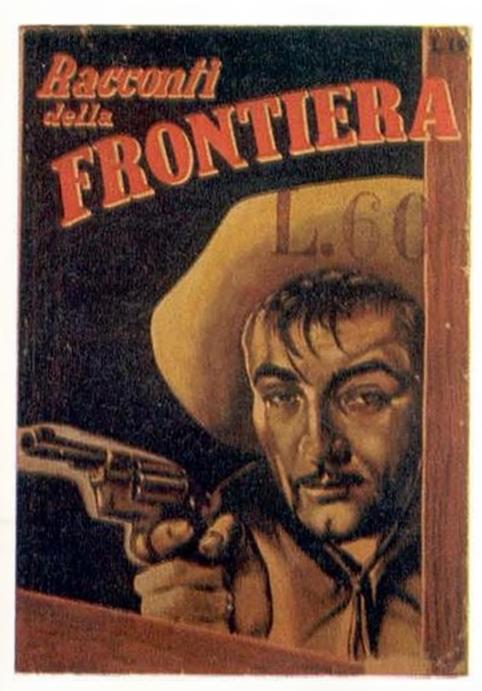
El estudio de lon Hobana tiene en cuenta de manera particular las raíces culturales, muy a menudo europeas. Los otros estudios tienen en mayor cuenta las bases científicas de autores más pragmáticos y demuestran particular sensibilidad a los datos informativos.

Es verdad que en esta materia no faltan las diferencias, y son grandes, las imprecisiones se agregan a las imprecisiones, las dudas prevalecen sobre las certidumbres y estas últimas raramente resisten victoriosamente a las dudas. Y ¿cómo podría ser de otra manera? Frente a la hipótesis grandiosa de un locutor proveniente del espacio o encontrado en el espacio, los hombres no pueden sacarse de encima los miedos y prejuicios (que a menudo son la proyección de los miedos y de los prejuicios que los dividen en su mismo planeta).

Pero más allá de este miedo, más allá de los fantasmas proyectados sobre el interlocutor espacial, la rutilante historia de la narrativa de ciencia-ficción y la evolución de la misma sirven para demostrar que el dato prevalente es la esperanza de un encuentro positivo. Más allá de los diferentes humores a veces cargados de aspereza y desencanto desesperado (piénsese en Lovecraft) a veces de autonoma sed de razonadora comprensión (piénsese en Farmer) a veces de auténtico deseo de identificación con los "diferentes" (piénsese en Sturgeon, en Clarke) permanece una sustancial, afectuosa espeta

Los extraterrestres

por ION HOBANA



Los primeros pasos de la ciencia-ficción en Italia. Estamos en 1950 y dentro de poco empezarán a aparecer las primeras publicaciones especializadas en ciencia-ficción (término que surgirá en 1952 con el nacimiento de "Urania"). Esta es una tapa de la revista "Racconti della Frontiera" publicada por la editorial milanesa, "Edizioni Mediolanum", de los hermanos Casarotti, que luego darían vida a la más conocida y reciente "Edizioni Dardo". En esta colección denominada "Select" aparecieron por lo general relatos de aventuras comunes, pero también obras de ciencia-ficción. Hasta aparecerá una vela de Ray Bradbury: "La lluvia que mata".

El éxito de obras para citar sólo una, de Nicola di Cusa en su De docta ignocomo la de Walter Sullivan We are rantiae, 1440, y la científica de Chrisnot alone ("No estamos solos"), tian Huygens, autor de la obra Cosmo-1966, no ha hecho mas que confirmar theros, sive de terris coelestibus earunel auténtico interés que el gran públi- que ornatu conjecturae, 1698. Huyco experimenta hacia los temas de la gens anunció en cinco puntos los criteexistencia de una vida inteligente en rios para definir a los animales dotados otros cuerpos celestes.

Tal interés, notablemente reforzado por las primeras conquistas espaciales que han culminado pero no agotado la conquista de la Luna, parte sin embargo de muy lejos, en un tiempo anterior al nacimiento de la ciencia-ficción

propiamente dicha.

En 1686 Bernard Le Bovier de Fontenelle publicó Entretiens sur la pluralité des mondes habites (Diálogos a propósito de la pluralidad de los mun- ta, para servirse de sus manos. dos habitados), una amable requisitoria dirigida al geocentrismo y el antropomorfismo, teorías que todavía no habían depuesto las armas. Aún antes el gran Képler imaginaba, en su obra postuma Somnium, los aspectos exteriores de la vida en la Luna. Podríamos continuar citando otras conjeturas que se remontan al segundo milenio. Pero las más antiguas no faltan y pertenecen en verdad a tiempos muy remotos. Por ejemplo, Luciano de Samosata, escritor griego de origen sirio que vivió entre el 120 y el 180 escribió una novela que con un dejo de ironía tituló Vera Historia, 165 d. de C., donde describió a los habitantes de la Luna y del Sol imaginándolos en un todo similar a nosotros y donde adoptó la hipotesis según la cual los hechos que sustancian lo que llamamos mitología no son otra cosa que el recuerdo de seres de otros planetas de paso por la Tierra.

Esta seductora idea apreciada por los sostenedores de la astro-arqueología fue propuesta en obras de cienciaficción como City of No Return, 1954, de Edwin Charles Tubb o La rosee du Soleil, 1960, de Charles Henneger.

El antropomorfismo de los extraterrestres, recibió la garantía teológica

de razón:

1 – Deben conocer la geometría, las matemáticas y la escritura.

2- Deben estar dotados de manos, para fabricar objetos de diferentes for-

3- Deben estar dotados de pies, para poder desplazarse.

4- Deben poseer casas, para ponerse al reparo de la intemperie.

5 – Deben mantener una posición erec-

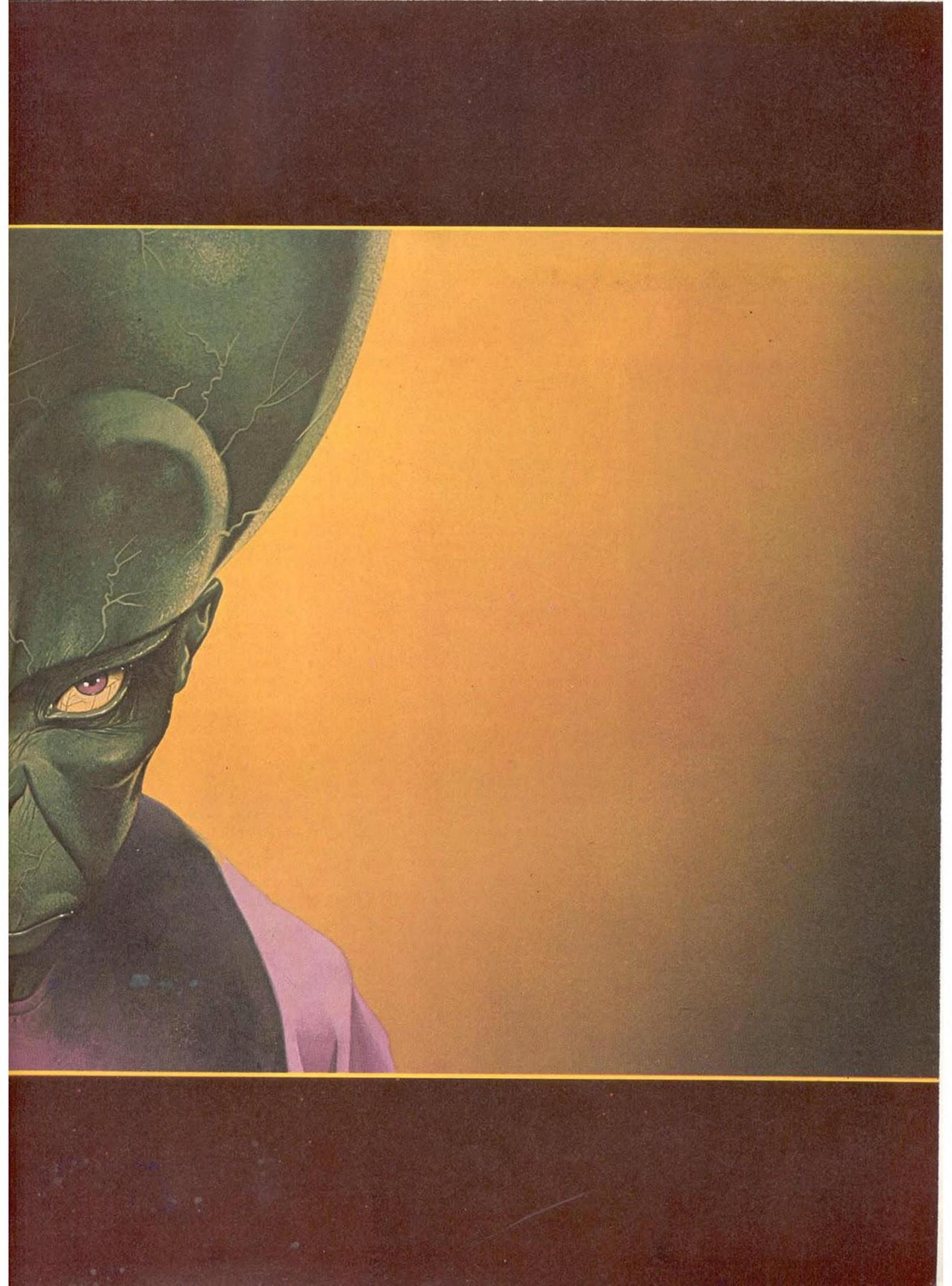
La obra de Huygens tuvo pocos lectores, pero pensamos que Voltaire, con su devoradora curiosidad, la hojeó antes de escribir su Micromegas, 1752. En este libro (traducido en muchos países), oscilando entre la sátira y la filosofía, Voltaire describe la visita que dos viajeros, provenientes uno de Saturno y otro, Micromegas, "de ocho leguas de alto". de Sirio, hicieron a la Tierra.

El tema del gigantismo de los extraterrestres se convertiría más tarde en uno de los lugares comunes de la ciencia-ficción. Podría citarse, sólo para dar algún ejemplo, la obra de Luise von Wohl, Die Erde is hinter uns (que literalmente significa "la Tierra se encuentra detrás de nosotros"); de Cesare Falessi, Un regalo para Makra, de Donald Wandrei, que supera seguramente la medida presentándonos titanes que observan, directamente, con el microscopio al héroe de su relato, el astronauta Duane, autor de la "story". Enanos para ciertas criaturas nosotros, terrestres, podemos ser, según otros autores, gigantes para otros seres.

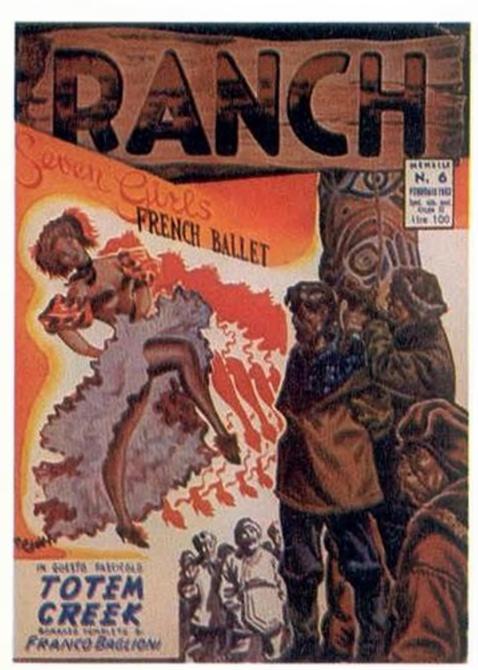
'Citemos a los marcianos de sólo un metro veinte de alto del relato Artifact de Chad Oliver o los minúsculos En un ensayo de 1893 II. G. Wells había preconizado que los seres humanos de un futuro muy remoto habrían modificado profundamente su aspecto por causa de las evoluciones tecnológicas. En efecto, por culpa del desarrollo perderemos los pies, mientras que otras diferentes partes anatomicas u órganos internos sufrirán profundos cambios o desaparecerán del todo. Nos quedará la cabeza que se volverá enorme. Con la cabeza se producirá el desarrollo del cerebro y la evolucion de la raza humana

se perfeccionará cada vez más gracias a las nuevas cualidades y posibilidades del cerebro. Este ser, indudablemente poco atrayente, pero no por eso menos dotado de cabeza y de cerebro, debido al artista ingles Less Edwards, resume de manera formalmente innegables las intuiciones del protetico escritor británico y de sus numerosos colegas y epigonos que concuerdan con él. Wells, en este tema.





Derecha: La ilustración de Alex Schombury es de 1953 (apareció en "Startling Stories"). Pero el tema, inspirado en un relato de Kendall Foster Crossen, "Halos Inc", demuestra el fondo ingenuo y un tanto fuera de lugar de la representación extraterrestre. Los ojos con brazos y piernas del todo humanos testimonian hasta qué punto ciertos autores han trabajado para alejarse de lo habitual y de lo "deja vu" antes de afrontar seriamente el arduo tema. Y bien, justamente en esos años en Gran Bretaña el héroe de los cómics Jeff Hawke, de Sydney Jordan, empezaba su carrera. Jordan habría contribuido de manera eficaz para alcanzar una efectiva madurez gráfica en el campo ilimitado de las descripciones extraterrestres. Tratando de mantenernos en el tema que nos sugiere esta imagen, el ojo, podemos pensar otro muy diferente ojo-criatura: el de Kolvorok, teniente de la Policia Intergaláctica que no raramente le disputa al protagonista llawke el interés y la simpatía.



Una tapa de Ranch, de las "Edizioni Dardo", 1952. En ella aparecieron esporádicamente relatos de ciencia-ficción.

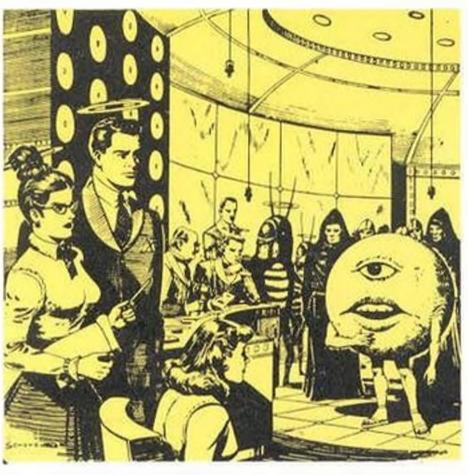
sins.

Renard.

Estas variaciones de dimensiones pueden ser consideradas un simple juego, xiones relativísticas, existenciales y hasta sociopolíticas.

Es una comprobación aún más válida con los seres humanos.

El tono cobrizo de la piel de Dejah A Princess of Mars, 1917, no es más Catherine L. Moore resucita en nues-



que un ingrediente crotizante agregado por Edgar Rice Burroughs a las tantas maravillas del planeta rojo.

bi, protagonista de Exilatul din Plane- aman y son amadas por hombres que topolis (que quiere decir "el exiliado demasiado tarde descubrirán verdades de Planetópolis") una novela de Vic- asombrosas. tor Birladeanu, se debe a la pigmenta- Pero consideremos ahora el aspecto ción provocada por la luz demasiado fundamental del antropomorfismo en débil de Próxima Centauro, el sol del la ciencia-ficción utilizado como meplaneta de Tibi: Ilgo.

Pero las ambiciones de los escritores y de poner en contacto personajes idénde las hipótesis. La piel verde de la ticos, o similares, no sólo en el aspecto pareja de visita en la Tierra en la nove- físico, sino también en el que interesa la de Leigh Brackett All the Colours a los instintos, los comportamientos y of the Rainbow, 1956, se convierte en las reacciones sentimentales. De esta un símbolo de anti-racismo. En la ori- manera los terrestres y los extraterreslla opuesta, la piel azul de uno de los tres pueden estar unidos por la necesipersonajes secundarios de Palos of the dad de sobrevivir, por la recíproca Dog Star Pack, permite al autor, Ja- curiosidad, por la emoción, por el odio pensamiento reaccionario.

dades extraterrestres, debemos pensar más o menos largos, como Auf zwei en la sólida presencia de seres huma- Planeten, 1897, de Kurd Lasswitz, nos alados que se encuentra en los Ralp 124C 41+, 1911, de Hugo relatos de ciencia-ficción. Al respecto Gernsback, Aelita, 1922, de Alexei pueden citarse la novela de Victor Tolstoi, Dare, 1965, de P. J. Farmer. habitantes de La bille de Pierre Ver- Anestin In anul 4000 sau o calatorie la Pero es evidente que no tenemos ni la Venus (título que literalmente signifi- intención ni la posibilidad de agotar Nos parece útil recordar también a los ca "el año 4000 o un viaje a Venus"), en pocas páginas un tema tan vasto. habitantes de los mundos moleculares o el gracioso Cupiens, adornado ade- Aunque hay que señalar que el antroo directamente atómicos con los que más con pequeñas antenas, de The Ra- pomorfismo dictado por el buen sennos encontramos en obras como The dio Man, famosa serie de Ralph Milne tido de Christian Huygens recibe, más Diamond Lens, 1858, de Fitz-James Farley (Roger Sherman Hoar) que sa-tarde, una sólida armadura teórica co-O'Brian. The Girl in the Golden Atom, lió a partir de 1924, para llegar a la mo, por ejemplo, sucede en el relato 1921, de Ray Cummings, Un homme conclusión de que estas criaturas no de Ivan A. Yefremov Zvezdnih Korachez les microbes, 1928, de Maurice son más que esclavos empleados como bleah, 1949. simples medios de transporte para las Después de una serie de consideracioobras de razas más evolucionadas.

Legiones de hombres-pájaros atravie- favorecer el nacimiento y la evolución pero también pueden prestarse a resle- san los cielos de centenares de plane- de la vida, las dimensiones sísicas de tas desvelando claramente orígenes los seres racionales, la colocación y el místico-religiosos. Por otra parte, la funcionamiento de los órganos de los célebre heroina de Jean-Claude Fo- sentidos, el autor concluye haciéndole por muchos detalles que subrayan la rest, Barbarella, en sus vagabundeos decir a uno de sus héroes, el antropósemejanza de estos seres fantásticos cósmicos, encuentra a un auténtico logo Chatra: "...el aspecto del hombre, ángel, el nacido ciego Pigar...

Thoris, la bellísima protagonista de No faltan figuras aún más singulares. ponde al grado más alto de la evolu-

tros ancestrales micdos que conciernen a la vez a la fantasía popular y a la matriz de los incubos de los que saca su sustancia. De esta manera la autora nos hace temblar frente al prototipo de la Medusa, ser aparentemente humano, con la cabeza cubierta no ya de cabellos, sino de tentáculos, que usa para nutrirse de la linfa vital de sus complacientes víctimas. Nos referimos al terrorifico contexto de Shambleau, la historia con la que la escritora estadounidense llegó en 1933 a las páginas de Weird Tales. Una extrañeza de fondo que en algunos aspectos nos es familiar caracteriza la lalitha, el bellísimo insecto hembra coprotagonista de la novela de Philip José Farmer The Lovers ("Los amantes"), 1952, y a la fascinante Weena, heroína de Una Mientras que el color azul-plata de Til-rosa auténtica, 1962, de Lino Aldani:

dio de expresión artística: la ventaja mes Ulrick Giesy, dar libre salida a su y por el amor. Este último además puede transformarse en un poderoso Si seguimos analizando otras peculiari- resorte para la trama de los relatos

> nes sobre el tipo de planeta apto para su imagen de animal pensante, no se debe a una casualidad, sino que corres-

> > continúa en la pág. 446

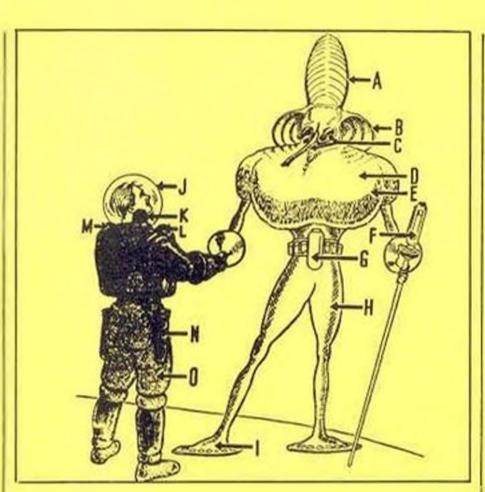
Los terrestres conocen a los marcianos y a los venusinos

Marte y Venus, el primero de manera particular, son, con la Luna, los cuerpos celestes hacia los cuales la ciencia-ficción de los poetas, de los hombres cultos y la gente alza la mirada desde tiempo inmemorial.

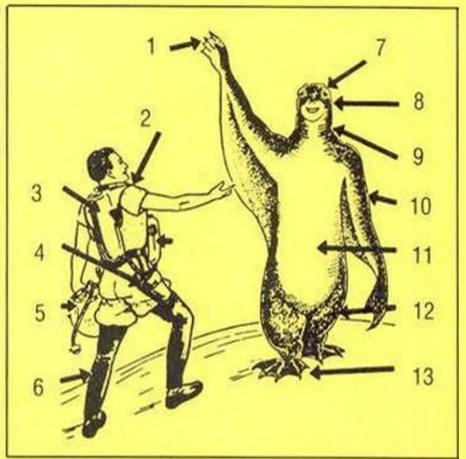
Entre finales del siglo XIX y comienzos del XX, el despertar de la ciencia y las muchas invenciones que en pocos decenios transformarian países y sociedades nacionales, también revigorizaron los anhelos de conquista de los cuerpos celestes que en las noches serenas todos podemos ver brillar por encima de nuestras cabezas. Nacían los primeros relatos con trasfondo espacial, colmados de vehículos extraños conducidos por heroicos caballeros armados con conocimientos científicos y mucha, mucha audacia.

Y mientras empezaban a atravesar los continentes, haciendo nacer nuevas relaciones y no pocas leyendas, los automóviles se lanzaban por los caminos a las locas velocidades de 30 y 50 kilómetros por hora, las naves, convertidas en ciudades flotantes, resonantes de música y deslumbrantes de luces, transformaban las travesías oceánicas en normal trabajo de rutina, alguien pensaba en "después".

En cuando, por ejemplo, los terrestres encontráramos para estrecharles las manos (o algo similar) a los ciudadanos de Marte, a los de Venus. Pero no eran pensamientos como mariposas que se posan un momento en flores y parten enseguida. Eran estudios, reflexiones, fruto de lecturas y de experimentos hechos en casa, polémicas. Estos dos gráficos representan dos "históricos" encuentros entre la vieja Tierra y sus dos vecinos. Observémoslos bien. Tal vez nos daremos cuenta de que el autor de estas dos futuristas "dibujos" con sus explicaciones, no ha descuidado ningún detalle. O tal vez sólo uno...



- Antena natural telepática para comunicaciones extransensoriales
- Orejas enormes en forma de conchilla capaces de captar las ondas sonoras en la atmósfera rarificada de Marte
- C Ojos y nariz retráctiles para protegerse del peligro de congelamiento dado el excesivo frio
- D Enorme desarrollo del pulmón para proveer una oxigenación suficiente para un gran cuer-po
- E Pesado revestimiento de piel, blanco, para proteger el enorme cuerpo del frío intenso
- F Arma atómica que utiliza la ciencia más avanzada que aprovecha la fuerza del hombre
- G Agua sintética y alimento en pildoras para proveer a la nutrición en el desierto
- H Indumentaria fabricada científicamente, inaccesible al frío y recalentada eléctricamente
- Pies modelados en forma de disco, dotados de naturales copetes de succión y válvulas abribles
- J Casco protector de vidrio ya que el aire de Marte está demasiado rarificado para los terrestres.
- K Amplificador que sirve para captar las vibraciones sonoras en la atmósfera demasiado rarificada, inaudibles a los terrestres
- L Purificador de oxígeno para limpiar las provisiones de aire de los terrestres y renovar el dióxido de carbono
- M Depósito de oxígeno para integrar los recursos presentes en la atmósfera marciana
- N Cohete de mano de repulsión para ayudar a los movimientos a bordo o en el espacio
- O Pesados trajes impenetrables al aire y aislantes para protegerse contra el frío y el vacío del espacio

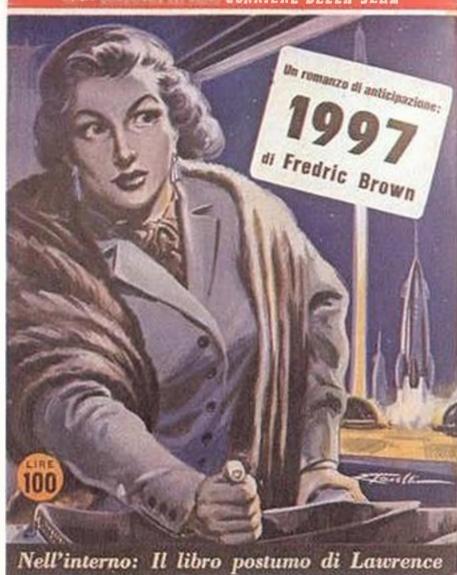


- El venusino tendría manos palamadas con uñas claras. Esto resultaría necesario ya que la mayor parte de la vida la pasaría en el agua nadando y pescando.
- Un terrestre, si quiere andar por Venus, debe equiparse de manera de poder afrontar un calor poco soportable. Se necesitan ropas ligeras que favorezcan una completa transpiración.
- 3 Y dado que la atmósfera muy densa de Venus podría ser venenosa en alto grado, los terrestres deberían llevar detrás tubos de oxígeno.
- 4 Los animales feroces podrían someterlo a pruebas a cada paso, por eso el terrestre debe estar dotado sobre todo de pistola.
- Necesita también un casco irrompible que debe formar parte del equipo, pero que debe poder quitarse.
- Y ya que Venus es un mundo pantanoso, el terrestre debe prepararse para caminar en el fango con botas ligeras, impermeables, de goma, altas hasta la ingle.
- Los venusinos tendrían ojos similares a los de los peces, protegidos por una membrana de material transparente que permite ver aún cuando estén cerrados.
- Una pequeña cabeza en forma de bola con cráneo bajo y huidizo, ya que en un mundo joven no debe haber grandes inteligencias.
- Algunas hendiduras situadas en la garganta permitirian a los venusinos trastocarse en seres acuáticos, dado que poseen branquias y pulmones.
- Brazos grandes y fuertes con anchas y flexibilísimas membranas unidos al cuerpo hacen posible una gran habilidad natatoria.
- 11 Cuerpo pesado cubierto de una piel similar a la de los peces, en forma de huso cuando está en el agua, pero lento e hinchado en la tierra y enormemente fuerte.
- Piernas rechonchas y fuertes adaptadas tanto para caminar como para nadar. Todo el cuerpo está cubierto de escamas y de resistente y protector cuero.
- 13 Pies palmados, con anchos y planos dedos dotados de uñas atiladas. El venusino debería ser malo y peligroso en un combate cuerpo a cuerpo.

Derecha: El mandril sensible animado por Ray Harryhausen para su film "Simbad y el ojo del Tigre", 1977.







Después de la Segunda Guerra Mundial "Il romanzo mensile" se transformó en "Il romanzo per tutti" llevando en el subtítulo el nombre del Corriere della Sera. Aparecieron esporádicamente novelas de anticipación o de ciencia-ficción. Esta es la tapa del n.º 129, de 1955, donde se publicó la novela de Fredric Brown "The lights in the sky are stars", aparecido en 1953 y titulado en ese entonces "1997".

viene de la pág. 444

ción: el propio de un organismo dota- fica "el hombre que busca"). to de la vida misma.

cranco debe asemejarse al del hom- planetarias". bre."

mov en su Serdtse Zmei (aparecida en manera creíble formas de vida del Pero, ¿cómo podemos justificar el ol-

pentis, uno de los dos con los cuales cuyos actos aparecían paradójicos o el relato apareció en Occidente, en privados de sentido. Es cierto que, 1961 en Francia y en 1962 una anto- confrontados con las imágenes antrología en lengua inglesa titulada More pomorfas que se encuentran en profu-Soviet Science Fiction. El otro título sión en los libros y en las revistas norcon el cual el relato apareció en inglés teamericanas. Tweel, el avestruz intelies The Heart of the Serpent.

First Contact, 1945, de Murray Leins- cosa. ter, este relato nos propone, justamen- Pero este nuevo enfoque no es más mundo en el que la atmósfera contie- escritores europeos.

incompatibles, estando las de los ex- viles...". traterrestres constituidas por "anti- Admitamos que el libro de Davy era

Este punto de vista lo sostiene Yefre- cidad de Weinbaum para describir de Renard!).

1963 en Italia con el título Cor ser- todo diferentes de las terrestres y gente y los otros ejemplares de la Concebido como réplica ideológica a fauna marciana eran totalmente otra

te, el primer encuentro de los terres- que la adaptación, o el redescubrimientres, en alguna parte de la Vía Láctea to de una visión existente desde hace con los emisarios de un planeta, un más de un siglo en las páginas de los

ne flúor en vez de oxígeno. Pero esto Una reseña de personajes extrarrestres no impide que los extraterrestres sean de formas no humanas (heteromorfos) similares a los hombres, tan similares tal vez podría empezar por los saturque el joven astronavegador Kay Ran nianos del célebre químico inglés no tarda mucho en enamorarse de una Humphrey Davy, autor de Consolamuchacha del planeta con flúor. tion in Travel, or The Last Days of Phi-A análoga situación llegan dos perso- losopher, 1830, donde puede leerse: najes de la novela del rumano lon "...eran criaturas gigantescas de forma Manzatu. Chemarea nesfirsitului (títu- indescriptible (...) se movían por melo que significa "el reclamo del infini- dio de seis membranas extremadamento") en el cual el abismo entre los dos te sutiles, de las que se servían como si es aun más profundo. En efecto, esta fueran alas (...) La parte anterior de su vez no se trata de diferentes metabo- cuerpo estaba dotada de un gran lismos sino de estructuras atómicas número de tubos entrecruzados y mó-

materia". Algo de este tipo se encuen- difícilmente aceptable como, por otra tra también en los "hombres" entre- parte, el de Charlemagne 1. Desontevistos por Zahari en el curso de las vi- nay, Star; ou Psi de Cassiopée, 1854. cisitudes descritas por Ivan Vilcev en donde se nos presenta "una especie vi-Cioveka coito társi (título que signi- viente con la forma y el volumen de vesícula alargada provista, a lo largo do de gran cerebro. Entre las fuerzas Al presentar A Martian Odyssey, de una superficie externa, de membracósmicas nocivas hay corredores que 1934, Stanley G. Weinbaum, en el nú- nas o láminas colgantes que funcionala vida puede utilizar y estos corredo- mero de julio de la revista Wonder ban como alas". En cuanto a las res determinan rigurosamente el aspec- Stories, el editor Hugo Gernsback y el columnas de luces, que culminaban en jefe de redacción de la revista, Charles una esfera igualmente luminosa, des-"Por eso no importa saber qué ser Hornig, no disimulan su entusiasmo y criptas por Jean de La Hire en La roue pensante posee muchas características escriben: "El autor ha escrito un rela-fulgurante, 1908, y a las arañas intelide la estructura humana, en particular to de ciencia-ficción tan nuevo, tan gentes de Le péril bleu, 1910, de Maula de su cráneo. Una cosa es cierta y brillante que supera y envejece todos rice Renard, reconozcamos que la lensobre ella no pueden haber dudas: el los otros relatos de vicisitudes inter- gua francesa no es una lengua fácil (si bien Gernsback publicó en Amazing Este tono elogioso se debía a la capa- Stories hasta un ensayo... ¡de Maurice

mano.

vidarnos de cosas aún más vistosas? En 1893 Wells había publicado el en- Abajo: Una pareja de monstruos como se ven en el Por ejemplo, ¿las que conciernen a sayo The Man of the Year Million, las invenciones de H. G. Wells? Desde dedicado a cómo será el hombre en el las "mariposas" de The Crystal Egg, remotisimo futuro (el año 1.000.000 1897, a los marcianos tentaculares de d. de C.). En este ensayo de tono bro-The War of the Worlds ("La guerra de mista Wells demuestra que el perfeccio- Los marcianos de La guerra de los los mundos"), 1898, hasta los seleni- namiento de los medios de transporte mundos del mismo Wells, nos dan la tas en forma de insecto de The First mecanizados llevará a la desaparición representación de estas previsiones a Men in the Moon ("Los primeros de los pies de nuestro cuerpo, que los largo plazo. En efecto, no tienen pies, hombres en la Luna"), 1901? Vale la nuevos descubrimientos de la química ni aparato digestivo, cabellos, nariz. pena subrayar enseguida que en el as- abolirán nuestro aparato digestivo y mentón. La oreja está reemplazada pecto de cualquier extraterrestre se que nuestros cabellos, la nariz. los por una membrana situada dentro de tiende en general a encontrar la prue- dientes, las orejas, el mentón, ya no la cabeza (parte esta que representa la ba de teorías que propugnan la evolu- tendrán razón de existir. En cambio se casi totalidad del cuerpo). En cuanto a ción a ultranza del mismo género hu- producirá el desarrollo del cerebro y de la mano.

film "Star Wars" ("La guerra de las galaxias"), 1977, de George Lucas.

las manos, en su lugar hay disponibles dieciséis delgados tentáculos envueltos





Izquierda: En la novela de Ray Bradbury "A Sound of Thunder", 1954. los reptiloides gigantescos de los que se ha nutrido una huena parte de la literatura de ciencia-ficción están aún en escena. Más tarde el autor de "The Martian Chronicles" ("Cronicas marcianas"), tomará los temas de la vida extraterrestre con recursos diferentes.

en verdad una poco atractiva imagen y se la ha vuelto a proponer, tal cual, en La guerre des vampires, 1909, de Gustave Le Rouge.

Los vampiros de Le Rouge son también habitantes de Marte, seres invisibles que el protagonista de la novela. Robert Darvel, logra descubrir gracias a un prodigioso "casco de ópalo". Esta es la descripción que el autor hace de un prototipo: "...un monstruo vagamente fosforescente, una cabeza enorme y horrorosa entre dos alas de color blanco sucio. No tiene cuerpo y a guisa de manos, un desorden de palpos o proboscidios hormigueantes, a punto de atacar, como un nido de serpientes. Tenía los ojos anchos y sin pupila, la nariz estaba ausente y la boca, apenas esbozada, era roja, muy roja...".

Por otra parte, resulta evidente que Le Rouge quiere llegar a las anticipaciones enunciadas por Wells: el verdadero patrón de Marte es un cerebro gigantesco refugiado en las entrañas de una montaña. Darvel piensa que "los vampiros no son más que un esbozo, una muestra del ser innombrable que ya he visto. Son casi cerebros: privándolos de las alas y de los palpos, con los que en rigor podrían contentarse, serían casi del todo idéntidos a él".

Es bastante fácil notar que los vampiros son criaturas compuestas, unidas a las formas de animales terrestres: el murciélago y el pulpo. Es una constante fácil y repetida en la ciencia-ficción de aventuras. En la primera parte de su díptico Le prisonnier de la planete Mars, 1908, el mismo Le Rouge había imaginado pulpos de rostro humano y humanoides con alas de murciélago: los erloor.

Henri Allonge, en su Ciel contre Terre, 1924, retoma esta tipología dotando además a sus marcianos, los aerantrofos, de un tercer ojo, hipnótico.

Una extraordinaria galería de extrate-

alrededor de un pico carnoso. Esta es rrestres es la que propone Olaf Stapledon en Star Maker ("Hacedor de estrellas"), 1937, una obra difícilmente clasificable que Jorge Luis Borges presenta de este modo en el prefacio a la edición francesa de 1966: "Stapledon describe y construye mundos imaginarios con la precisión y, en gran parte, la frialdad de un naturalista. Sus fantasmagorías biológicas no se dejan condicionar por las limitaciones humanas**.

Y asistimos a un desfile de formas cada vez más extrañas que recuerdan pingüinos, o canguros, babosas, equinodermos... En algunos grandes planetas el héroe observa una criatura "semejante, al mismo tiempo, a un pez, a un pólipo, a un crustáceo". En un cuerpo celeste acuático la evolución de una especie de moluscos nos muestra una criatura aún más excepcional: la nautiloide.

"Su armadura – se lee en la obra de Stapledon-, era rígida y esbelta como una fragata de tres palos de los comienzos del siglo XIX, y era (esa criatura) más grande que la mayor ballena terrestre. Desde popa, un tantáculo, o espina, hacía de timón, o hélice, justamente como la cola de un pez. Las membranas tenían un sistema de velas, útiles para los desplazamientos en amplio radio mientras que sus palos óseos estaban accionados por músculos. La semejanza con un velero se acrecentaba con los ojos, colocados como dos faros uno dirigido a proa y otro a popa. También el palo mayor tenía ojos para escrutar el horizonte y un órgano de sensibilidad magnética colocado en el cerebro custodiaba el sentido de orientación de la criatura. En la parte anterior del 'navío' dos largos tentáculos prensiles se replegaban cómodamente durante los desplazamientos (...) El oído se ejercitaba maravillosamente gracias a las orejas subacuáticas que estaban en condiciones de desvelar el movimiento de los peces a larga distancia. Los órganos del gusto, colocados a flor de agua, vibraban con las variaciones constantes de la composición del agua permitiendo al cazador seguir a su presa (...). Para las comunicaciones a breve distancia, emisiones de gas submarino provenientes de un orificio colocado en la parte posterior de la criatura se recibían y descifraban por medio de orejitas subacuáticas. Las comunicaciones de larga distancia se efectuaban a través de señales emitidas por un tentáculo móvil colocado en la cima del árbol..."

Buena parte del capítulo de Stapledon se reserva a esas "vesículas" inteligentes" a su organización social dividida en castas (dos), a sus amores y a sus guerras, un verdadero triunfo de la investigación racional. Resistiendo a la tentación de agotar (o casi) toda nuestra exposición en la reevocación de las "fantasmagorías biológicas" de Stapledon, abandonemos Star Maker proponiendo una observación de este autor de gran alcance conjetural. Al presentar una "caricatura" de ser humano con rostro de rana... y tórax de paloma", cubierta por una "ligera pelambre verdosa" con "patas de gallo". Stapledon concluye: "Esta caricatura, este monstruo de la Tierra, se considera en la Otra Tierra una mujer joven y seductora. Yo mismo, al observarla con los ojos de amor de Bvalltu, debo admitir que era verdaderamente bella. Para un espíritu habituado a la Otra Tierra, sus rasgos exteriores y sus gestos hablaban de inteligencia y gracia. En realidad, si yo pudiese admirar a una mujer semejante... haría el cambio...". Pero hay que ver a través de los ojos de un autóctono, ¿es necesario absolutamente cambiar para ser sensible a una belleza no humana?

continúa en el próximo fascículo

Poster Coleccionable 28

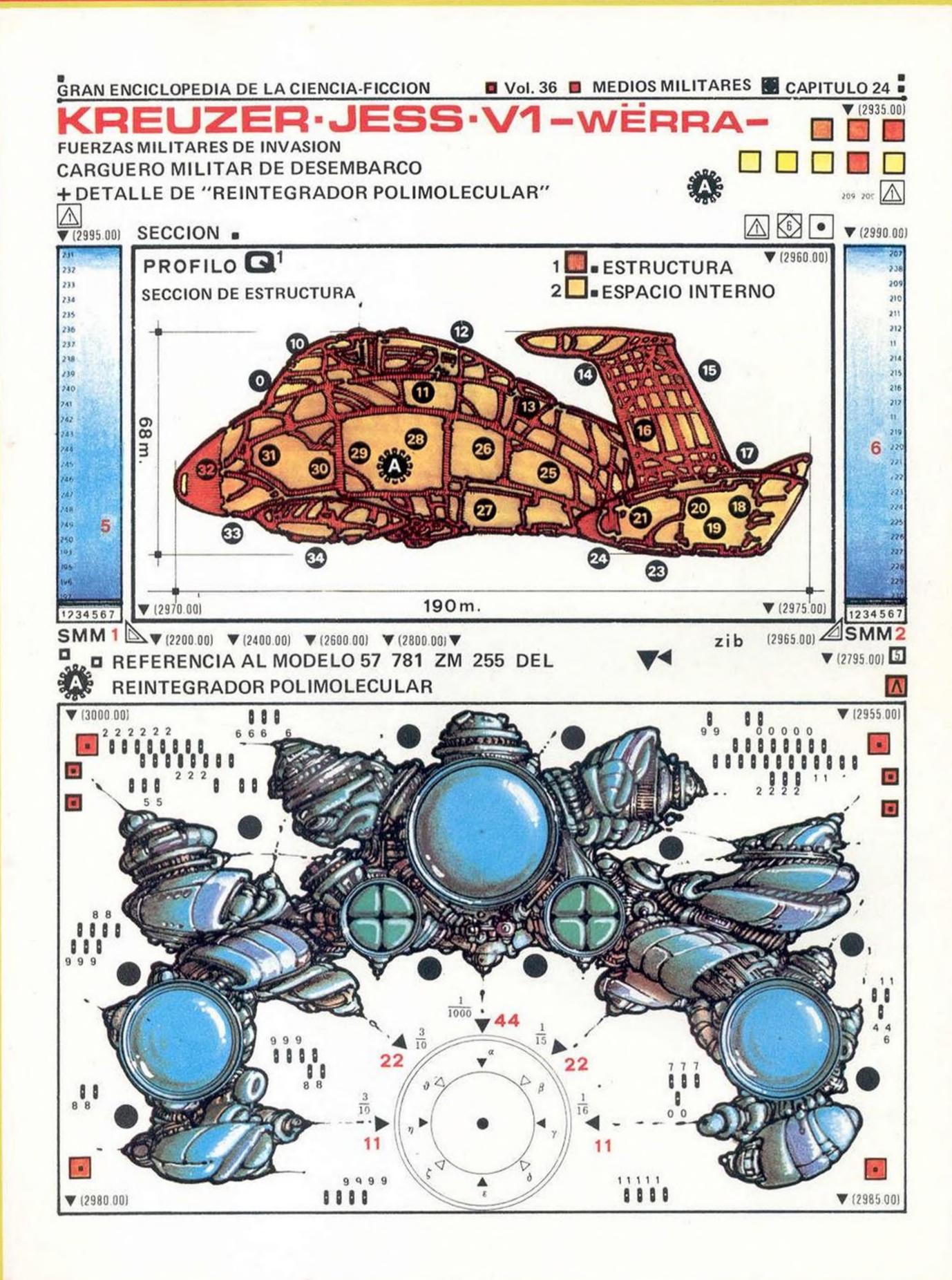
KREUZER-JESS V1-WERRA



Abandonar un mundo verde y acogedor, rico en recursos, en apariencia adecuado para sostener la vida de toda una población —y particularmente en una época en la que el problema de superpoblación es nítido— será siempre una decisión dramática aún para las autoridades obligadas a realizar tal acción; pero el trauma mayor, como es obvio, le tocará a los habitantes de la colonia condenada.

Por desgracia un acontecimiento de este tipo no era demasiado raro en el período que siguió al Segundo Gran Exodo (hacia 2700 E.G.) cuando la humanidad tuvo maneras de expandirse sin problemas de distancis ni de tiempo, gracias al desarrollo de la "Edsonstein Warp-Drive" cuyo perfeccionamiento ha permitido desde entonces saltos cada vez más largos y precisos a través del hiperespacio, el subespacio y el nulespacio, las tres dimensiones "otras" cuya naturaleza sigue siendo enigmática aún para los estudiosos más avanzados y pertinaces.

No es insólito que un planeta, considerado en principio "Colonizable", aún después de todos los controles preliminares o las pruebas más ajustadas, revele luego una o más características imprevisibles como indeseables, cuyos efectos podrían incidir muy negativamente en la salud física y/o psíquica de los seres humanos presentes. Considerando los eventuales desarrollos futuros dañosos para el bien general de la Confederación, las autoridades competentes no dudaron en establecer una serie de reglas que redujeran al mínimo tales peligros. Un planeta "enfermo" se examinaba como un ganglio canceroso inserto en el tejido vital de la galaxia civilizada. En consecuencia se lo curaba o se lo extirpaba. Agentes dotados de especial adiestramiento y bien precisos conocimientos científicos eran enviados cada cincuenta años a un mundo de reciente colonización, como escolta secreta de los afamados "Survey Ships" para un control cuidadoso de las condiciones locales. Por lo general mimetizados entre los habitantes, se daban cuenta de cualquier mínimo alejamiento de las costumbres de la comunidad. Sus notas se transmitían a un calculador extraplanetario hasta que los datos acumulados en el período de control, que podía variar de uno a dos años, hubieran dado una respuesta razonablemente definitiva. Como ya hemos dicho, no faltaban los casos en los que se consideraban necesarias acciones restrictivas. Podía tratarse de una simple campaña profiláctica, o de la desinfestación de cierto tipo de plantas o animales cuya presencia había provocado síntomas aberrantes en el comportamiento humano. Pero también aparecían situaciones en las cuales los medios más drásticos se hacían indispensables. Como la total evacuación del planeta, cuando la población se consideraba recuperable en otro ambiente, o la imposición de una cuarentena de cincuenta años, transcurridos los cuales un nuevo control podía decidir la esterilización de todos los colonos, si los fenómenos degenerativos o regresivos en ese tiempo hubieran acentuado su incidencia. Esto significa que en cien años el planeta quedaría desierto, y la salud de la Gran Confederación habría ganado un punto a su favor. O así se afirmaba. Es interesante señalar que los "Survey Ships" como el KREUZER que mostramos, no eran más que grandes "cargueros" militares reconvertidos, y no sin motivo. En el caso en que fuera necesaria una evacuación urgente, su capacidad permitiria embarcar a toda la población de un planeta, por lo general nunca muy numerosa, y siempre tratada con el famoso como discutido "micronizador", inventado por los extraterrestres de Azelfafage 6, durante la breve guerra de 2657. Máquina en la actualidad en examen que permitía el transporte de un volumen increíble de mercancias, armas o personas en un espacio relativamente bastante limitado.





KREUZER-JESS-V1-WËRRA – dibujo de MICHELANGELO MIANI

